

## Zmluva o dielo č. 58/2009/SaP

uzatvorená podľa § 536 – 565 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

medzi:

### Objednávateľom:

**Slovenská národná knižnica so sídlom Nám. J. C. Hronského 1, 036 01 Martin**

Zastúpená: Doc. PhDr. Dušan Katuščák, PhD., generálny riaditeľ  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: 7000071804/8180  
IČO: 361138517  
DIČ: 2021537199

na strane jednej

a

### Zhotoviteľom:

**CEIT s.r.o. so sídlom Biskupická 1, 821 06 Bratislava**

Zastúpená: Ing. Pavla Stančíková, Csc., konateľ  
Zodpovedný zástupca: [REDACTED]  
Bankové spojenie: Tatra Banka a.s.  
Číslo účtu: 2627000433/1100  
IČO: 31318851  
DIČ: 2020328442  
IČ DPH: SK202032328442  
Zápis v registri: Obchodný register vedený Okresným súdom Bratislava I,  
oddiel: Sro, vložka číslo: 2368/B

na strane druhej

**takto:**

Čl.1.

1. Zhotoviteľ a objednávateľ uzatvorili dňa 23.11.2004 zmluvu o dielo č. 41/2004/SaP, ktorej predmetom bolo zhotovenie a odovzdanie diela „Integrovaný knižnično-informačný systém pre malé a stredné knižnice (softvér KIS MaSK) pre objednávateľa a poskytnutie licencie na užívanie licencovaného softvéru objednávateľom s právom postupovať práva vyplývajúce zo zmluvy na organizácie v SR, ktoré sú metodicky riadené objednávateľom. Objednávateľ sa súčasne stal distribútorom licencovaného softvéru pre Slovensko.

2. Táto zmluva je určená na „Upgrade softwaru Knižnično – informačný systém KIS MaSK“, ktorý vykoná zhotoviteľ v zmysle § 58, ods.1, písm.b) zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a to z dôvodov vyplývajúcich z výhradných práv, nakoľko je autorom základného licenčného softvéru zhotoveného podľa bodu 1 tohto článku.

## Čl.2

1. Zhotoviteľ a objednávateľ sa dohodli, že zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť pre objednávateľa toto dielo : Upgrade softwaru Knižnično – informačný systém KIS MaSK:

- Vytvorenie súborného katalógu MaSK,
- Katalóg MDT a úprava vyhľadávania,
- Evidencia seriálov,
- Zálohovanie dát,

Multilicencia na vyššie uvedené moduly

Doplnenie dokumentácie

- Inštalačné CD
- Predvedenie nového systému a zaškolenie zamestnancov

Zhotoviteľ zabezpečí pre objednávateľa zaškolenie zamestnancov a dokumentáciu v spojitosti s predmetom plnenia tejto zmluvy bezplatne.

2. Zhotoviteľ týmto poskytuje licenciu pre objednávateľa na užívanie predmetu tejto zmluvy podľa čl.2 ods.1/ tejto zmluvy a jeho distribúciu a právo postúpiť práva z tejto licencie na organizácie metodicky riadené objednávateľom na celom území SR a na ktoromkoľvek mieste. V pochybnostiach sa má za to, že licencia poskytnutá na základe tejto zmluvy nesmie mať menší rozsah ako licencia poskytnutá na základe zmluvy opísanej v čl.1 ods.1/ tejto zmluvy.

## Čl.3

1. Akceptačné testy budú realizované – ukončené najneskôr do: 30.11.2009
2. Zaškolenie zamestnancov bude realizované v termíne najneskôr do: 10.12.2009
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť a dodať pre objednávateľa dielo opísané v čl. 2. Ods.1/ tejto zmluvy s premietnutím pripomienok a návrhov pri akceptačných testoch najneskôr do 10.12.2009.

## Čl.4.

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje zrealizovať predmet zmluvy v zmysle čl.2/ tejto zmluvy v súlade s dohodnutými podmienkami.

2. Zhotoviteľ nemôže poveriť realizáciou predmetnej zmluvy alebo jej časti iný právny subjekt.
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje bez zbytočného odkladu upozorniť objednávateľa na nevhodnú povahu vecí podľa § 551 ods.1/ Obchodného zákonníka.
4. Pokiaľ zhotoviteľ nesplnil povinnosť uvedenú v čl.4 ods.3/ tejto zmluvy zodpovedá za vady diela spôsobené použitím nevhodných vecí odovzdaných objednávateľom alebo pokynov daných mu objednávateľom.
5. Ak zhotoviteľ zistí pri realizácii diela skryté prekážky, týkajúce sa vecí, na ktorých má byť vykonaná skúška, úprava, oprava alebo miesta, kde majú byť vykonané a tieto prekážky znemožňujú vykonanie prác, je zhotoviteľ povinný túto skutočnosť oznámiť bez zbytočného odkladu objednávateľovi a navrhnúť mu zmenu.
6. Zhotoviteľ splní svoju povinnosť realizácie diela jeho riadnym odovzdaním a prevzatím objednávateľom v termínoch a rozsahu podľa čl. 3. tejto zmluvy.
7. Veci, ktoré zhotoviteľ prevzal od objednávateľa k plneniu predmetu zmluvy a nespracoval pri realizácii diela v zmysle tejto zmluvy, je povinný po dokončení prác alebo zániku záväzku práce vykonať, vrátiť objednávateľovi bez zbytočného odkladu.
8. V prípade, že zhotoviteľ prevzal od objednávateľa veci do opatrovania za účelom ich spracovania pri vykonávaní diela alebo za účelom opravy alebo úpravy, zodpovedá za tieto veci zhotoviteľ ako skladovateľ.
9. Kópie licencovaného softvéru a jeho upgrade podľa čl.2 tejto zmluvy dodané zhotoviteľom v strojom čitateľnej forme spolu s potrebnou dokumentáciou na údržbu softvéru budú uložené v SNK.

#### Čl.5

1. Objednávateľ sa zaväzuje cenu diela tak, ako je to v tejto zmluve dohodnutá uhradiť na základe faktúry vystavenej zhotoviteľom, a to v lehote 21 dní od dátumu obdržania faktúry.
2. Objednávateľ sa zaväzuje riadne a včas vyhotovené dielo prevziať.
3. Objednávateľ nesie riziko škody na veciach, ktoré zabezpečil k realizácii diela a zostáva ich vlastníkom až do doby, kedy sa spracovaním stanú súčasťou predmetu zmluvy.
4. Objednávateľ sa zaväzuje, že s licencovaným softvérom bude nakladať v súlade s licenciou podľa tejto zmluvy.

#### Čl.6

1. Ak zhotoviteľ vykonáva práce alebo ich časť u objednávateľa, v jeho objekte alebo výkonom jeho pracovníkov nesie zhotoviteľ riziko škody na zhotovenej veci a je jej vlastníkom.
2. Softvérová dokumentácia je duševným vlastníctvom zhotoviteľa. Objednávateľ je jej užívateľom po písomnom prevzatí predmetu diela.
3. Licencovaný softvér a dokumentácia je duševným vlastníctvom zhotoviteľa a objednávateľ je jej užívateľom po písomnom prevzatí predmetu diela. Objednávateľ je oprávnený postupovať práva vyplývajúce z tejto zmluvy na metodicky riadené organizácie v SR.
4. Zhotoviteľ môže požiadať o zoznam organizácií, ktorým objednávateľ postúpil práva vyplývajúce z tejto zmluvy podľa čl.6 ods.3/ tejto zmluvy a objednávateľ je mu na základe písomnej žiadosti takýto zoznam povinný predložiť.

#### Čl.7.

1. Predmet zmluvy má vadu, ak výsledné vyhotovenie prác nezodpovedá výsledku určenému podľa čl. 2 tejto zmluvy.
2. Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má predmet zmluvy v čase jeho odovzdania. Za vady predmetu zmluvy, na ktoré sa vzťahuje záruka, zodpovedá zhotoviteľ v rozsahu tejto záruky.
3. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady predmetu zmluvy podľa § 561 Obchodného zákonníka.

#### Čl.8.

Záručná doba je 24 mesiacov od prevzatia diela objednávateľom (od inštalácie diela).

#### Čl.9.

1. Zhotoviteľ vyhotoví dielo dohodnuté v čl.2. tejto zmluvy za dohodnutú zmluvnú cenu 4.350 Eur vrátane DPH, v štruktúre podľa priloženej cenovej ponuky.
2. Cena diela je stanovená po vzájomnej dohode pevne a nepodlieha zmenám. Sú v nej zahrnuté všetky peňažné nároky zhotoviteľa vrátane za použitie diela.
3. Objednávateľ neposkytuje zálohové ani preddavkové platby.

4. Cena dodávky zahŕňa prepravné náklady na miesto určenia, ktorým je sídlo Slovenskej národnej knižnice, a to Nám. J.C. Hronského 1, Martin, aj cestovné náhrady vyslaných zamestnancov zhotoviteľa do sídla objednávateľa pri inštalovaní softvéru a zaškolení zamestnancov objednávateľa.

#### Čl.10.

1. Úhrada sa považuje za splnenú, keď zmluvná cena bude pripísaná na účet zhotoviteľa v plnej výške v peňažnom ústave.
2. Objednávateľ nie je v omeškaní s platením ceny, ak faktúra nie je doručená alebo medzi doručením faktúry a dátumom jej vystavenia nie je rozdiel minimálne 14 dní. Lehota splatnosti sa predlžuje o počet dní, ktorý predstavuje rozdiel medzi dátumom vystavenia a dátumom doručenia faktúry.

#### Čl.11.

1. Informácie, ktoré si pri riešení obchodného vzťahu v zmysle tejto zmluvy vymenia zmluvné strany, budú považovať za dôverné a nepostúpia ich tretej osobe a ani nepoužijú v rozpore s ich účelom pre svoje potreby.

Kto poruší túto povinnosť, je povinný uhradiť škody tým spôsobené druhej strane, ak nepreukáže, že porušenie povinnosti bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.

2. Obchodné záväzky z tejto zmluvy zanikajú splnením obchodných záväzkov.
3. V prípade zmeny vlastníckych práv k predmetu zmluvy sú zmluvné strany povinné práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy riadne delimitovať na nástupnícke právne subjekty.
4. Zmeny a doplnky k tejto zmluve musia mať písomnú formu a musia byť podpísané oboma zmluvnými stranami.
5. Na tento zmluvný vzťah sa vzťahujú ustanovenia Obchodného zákonníka.
6. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch exemplároch s platnosťou originálu z ktorých každá zmluvná strana obdrží po dve vyhotovenia.

V Martine dňa 10.11.2009

.....  
Doc. PhDr. Dušan Katuščák, PhD.  
generálny riaditeľ  
Slovenskej národnej knižnice

V Bratislave dňa

.....  
Ing. Pavla Stančíková, Csc.  
konateľ  
CEIT s.r.o



Centrum  
eko-informácií  
a terminológie

Slovenská národná knižnica  
Doc. PhDr. Dušan Katuščák, PhD  
Nám. J. C. Hronského 1  
Martin

Vec: Upgrade knihovničského systému KIS MASK 2009

V Bratislave, 25.8.2009

Vážený pán generálny riaditeľ,

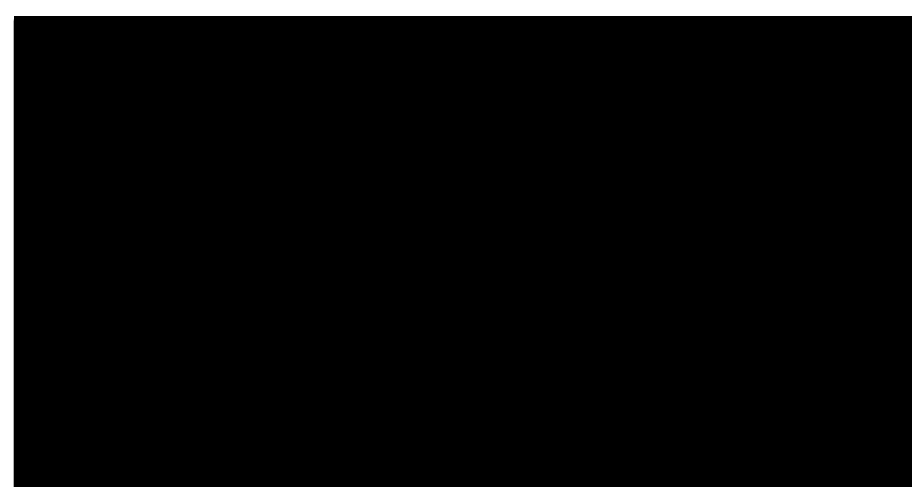
Na základe požiadaviek a skúseností s prácou so systémom MaSK, vypracovali sme návrh na upgrade systému, implementovanie nových modulov a funkcií. Cenová ponuka obsahuje cenu za multilicenciu na tieto moduly a práce spojené s implementáciou upgradu systému.

<b>Cenová ponuka</b> (ceny sú bez DPH)	
<b>1. Vytvorenie súborného katalógu MaSK</b> pre viacerých vlastníkov, Import dát z lokálnych katalógov do centrálneho so zabezpečením vlastníctva	880,- €
<b>2. Katalóg MDT</b> a úprava vyhľadávania	229,- €
<b>3. Evidencia seriálov</b> , výstupy – ročné prehľady periodík, zobrazenie seriálov vo webkatalógu, pridanie nových funkcií do MaSK (zrýchlená efektívna retrokatalogizácia, pridanie ďalších formulárov)	334,- €
<b>4. Zálohovanie dát</b>	246,- €
<b>Multilicencia</b> na moduly 1.,2.,3.,4.	1462,- €
<b>Doplnenie dokumentácie</b> - zdokumentovanie podmienok prevádzky pre Windows7, návod na inštaláciu a konfiguráciu webkatalógu pod Windows Vista a Windows7	240,- €
<b>Inštaláčny CD</b> - prototyp	88,- €
Inštalácia a vyladenie podľa pripomienok SNK	176,46 €
<b>Cena spolu bez DPH</b>	3655,46 €
<b>Cena spolu s DPH</b>	<b>4350,- €</b>
Cena s DPH v prepočte	131.048,-Sk

*Cenová ponuka je platná do 15.12.2009  
Upgrade môžeme dodať do 6 týždňov od objednania*

Tešíme sa na spoluprácu s Vami

S pozdravom  
Jana Šmihlová,  
CEIT s.r.o



CEIT s.r.o.  
Biskupická 1  
821 06 Bratislava 214

tel.: [redacted]  
tel. / fax: [redacted]  
[redacted] [www.ceit.sk](http://www.ceit.sk)

IČO: 31318851 DIČ: 2020328442  
DIČDPH: SK2020328442  
Zap. v OR OS Bratislava 1, Odd: Sro, Vložka č. 2368/B